

Porównanie tłumaczeń Psalmów 33:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE przygląda się z nieba, Widzi wszystkich synów ludzkich.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE przygląda się z nieba, Widzi wszystkich ludzi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	JAHWE patrzy z nieba, widzi wszystkich synów ludzkich.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Pan patrzy z nieba, i widzi wszystkich synów ludzkich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pojrzał JAHWE z nieba, ujrzał wszystkie syny ludzkie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pan patrzy z nieba, widzi wszystkich synów ludzkich.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pan spogląda z nieba, Widzi wszystkich ludzi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	JAHWE patrzy z niebios, widzi wszystkich ludzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE przygląda się z nieba, patrzy na wszystkich ludzi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe spogląda z nieba i widzi wszystkich synów człowieczych;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хто чоловік, що бажає життя, що любить бачити добрі дні?
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	BÓG spogląda z niebios i widzi wszystkich synów Adama.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Z niebios spojrział JAHWE, zobaczył wszystkich synów ludzkich.